

Bruxelles, 10 novembre 2015
(OR. en)

13792/15

**Fascicolo interistituzionale:
2015/0255 (NLE)**

**TRANS 354
MAR 137**

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. prec.:	13740/15 TRANS 353 MAR 136
n. doc. Comm.:	13525/15 TRANS 347 MAR 133
Oggetto:	Proposta di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione da adottare, a nome dell'Unione europea, nel Comitato europeo per l'elaborazione di norme per la navigazione interna (CESNI) e nella sessione plenaria della Commissione centrale per la navigazione sul Reno (CCNR) sull'adozione di una norma relativa ai requisiti tecnici per le navi della navigazione interna - Adozione

1. La Commissione ha presentato la proposta di decisione del Consiglio in oggetto il 28 ottobre 2015.
2. Per riflettere le discussioni svoltesi nella riunione del Gruppo del 4 novembre 2015 la presidenza ha preparato un testo di compromesso, che figura nell'allegato della presente nota.
3. Si invita il Coreper ad approvare il testo e a sottoporlo per adozione al Consiglio "Istruzione, gioventù, cultura e sport" del 23 novembre 2015.

4. La posizione dell'Unione è definita in vista delle riunioni del Comitato europeo per l'elaborazione di norme per la navigazione interna (CESNI) del 26 novembre e della Commissione centrale per la navigazione sul Reno (CCNR) del 3 dicembre 2015 e di qualsiasi pertinente riunione successiva della CCNR.
 5. UK mantiene una riserva d'esame parlamentare sulla proposta.
 6. Il Parlamento europeo sarà informato in merito alla decisione.
-

DECISIONE 2015/... DEL CONSIGLIO

del ...

relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di Comitato europeo per l'elaborazione di norme per la navigazione interna (CESNI) e nella sessione plenaria della Commissione centrale per la navigazione sul Reno (CCNR) sull'adozione di una norma relativa ai requisiti tecnici per le navi della navigazione interna

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 91, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 9,

vista la proposta della Commissione europea,

considerando quanto segue:

- (1) L'azione dell'Unione nel settore della navigazione interna dovrebbe mirare a garantire l'uniformità nell'elaborazione di requisiti tecnici per le navi della navigazione interna da applicare nell'Unione.
- (2) Il Comitato europeo per l'elaborazione di norme per la navigazione interna (CESNI) è stato istituito il 3 giugno 2015 nell'ambito della Commissione centrale per la navigazione sul Reno (CCNR) al fine di elaborare norme tecniche per la navigazione interna in vari settori, in particolare per quanto riguarda le navi, le tecnologie dell'informazione e gli equipaggi.

- (3) Il CESNI dovrebbe adottare, nella riunione del 26 novembre 2015, una norma relativa ai requisiti tecnici per le navi della navigazione interna (la "norma"). La sessione plenaria della CCNR modificherà il proprio quadro legislativo, i regolamenti di ispezione delle navi sul Reno, in modo da fare riferimento alla norma, rendendola obbligatoria nel quadro dell'applicazione della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno.
- (4) La norma fissa i requisiti tecnici uniformi necessari a garantire la sicurezza delle navi per la navigazione interna. Essa include disposizioni concernenti la costruzione, l'allestimento e l'equipaggiamento delle navi della navigazione interna, disposizioni speciali riguardanti categorie di navi specifiche, come le navi da passeggeri, i convogli spinti e le navi portacontainer, disposizioni in materia di identificazione delle navi, modelli di certificati e registri, disposizioni transitorie nonché istruzioni per l'applicazione della norma. La direttiva 2006/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio¹ garantisce che i certificati dell'Unione per la navigazione interna sono rilasciati alle imbarcazioni conformi ai requisiti tecnici per le navi della navigazione interna di cui all'allegato II di tale direttiva per i quali è stata stabilita l'equivalenza rispetto ai requisiti tecnici previsti in applicazione della convenzione riveduta per la navigazione sul Reno. Il 10 settembre 2013, inoltre, la Commissione ha adottato una proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che fissa i requisiti tecnici per le navi della navigazione interna e che abroga la direttiva 2006/87/CE, nella quale si tiene conto degli sviluppi intervenuti nel settore grazie all'operato di organizzazioni internazionali, in particolare la CCNR, nell'applicazione dei requisiti tecnici per le navi della navigazione interna.
- (5) La norma relativa ai requisiti tecnici per le navi della navigazione interna, da adottare sotto l'egida della CCNR, inciderà pertanto sulla direttiva 2006/87/CE nonché sull'evoluzione prevedibile dell'acquis in questo settore.

¹ Direttiva 2006/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006, che fissa i requisiti tecnici per le navi della navigazione interna e che abroga la direttiva 82/714/CEE del Consiglio (GU L 389 del 30.12.2006, pag. 1).

- (6) La revisione dei regolamenti di ispezione delle navi sul Reno, intesa ad agevolare un riferimento diretto alla norma, non è stata messa a punto in sede di CCNR. Tuttavia, per tenere conto della norma anche prima che il riferimento diretto possa essere incluso nei regolamenti di ispezione delle navi sul Reno, è opportuno includere singole disposizioni, comprese quelle relative al gas naturale liquefatto (GNL), nei regolamenti di ispezione delle navi sul Reno.
- (7) L'Unione non è membro della CCNR né del CESNI. È pertanto necessario che il Consiglio autorizzi gli Stati membri a esprimere la posizione dell'Unione per quanto riguarda la norma nei citati organi,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

1. La posizione da adottare a nome dell'Unione europea alla riunione del CESNI del 26 novembre 2015 è di acconsentire all'adozione della norma europea che fissa i requisiti tecnici per le navi della navigazione interna (ES-TRIN 2015/1).
2. La posizione da adottare a nome dell'Unione europea nella seduta della sessione plenaria della CCNR il 3 dicembre 2015 è di sostenere solo i singoli emendamenti ai regolamenti di ispezione delle navi sul Reno che sono conformi all'ES-TRIN 2015/1. Ciò comprende, in particolare, l'adozione di disposizioni relative alla propulsione a GNL delle navi.

La posizione da adottare a nome dell'Unione europea in una successiva seduta della sessione plenaria della CCNR è di acconsentire alla modifica dei regolamenti di ispezione delle navi sul Reno al fine di fare riferimento all'ES-TRIN 2015/1 dopo lo svolgimento della necessaria revisione dei suddetti regolamenti.

Articolo 2

1. La posizione dell'Unione indicata all'articolo 1, paragrafo 1, è espressa dagli Stati membri agendo congiuntamente nell'interesse dell'Unione.
2. La posizione dell'Unione indicata all'articolo 1, paragrafo 2, è espressa dagli Stati membri che sono membri della CCNR agendo congiuntamente nell'interesse dell'Unione.

Articolo 3

Modifiche di minore entità alla posizione di cui all'articolo 1 possono essere concordate senza un'ulteriore decisione del Consiglio.

Articolo 4

La presente decisione entra in vigore il giorno dell'adozione.

Fatto a Bruxelles, il

Per il Consiglio
Il presidente
